

*Academy for Educational  
Development*

SAGE

**Monitoring and evaluation of activities in community action plans and girls' mentoring program of target parent-teacher associations (APE/CG) in PVO/local NGO covered zones.**

**Prepared by:**

**Djigui Fané**

**Mali, July, 2002**

***USAID Contract No. FAO-Q-07-96-90006***

# **RAPPORT**

du  
suivi évaluation de l'exécution des activités des plans d'actions  
communautaires  
et du programme d'encadrement des filles des APE et comite de  
gestion  
des PVO et ONG partenaires

juillet 2002

**Djigui FANE  
Le Consultant**

## REMERCIEMENTS

Au terme de ce suivi –évaluation de l'exécution des plans d'actions communautaires de certaines APE et comité de gestion des régions de Koulikoro, Ségou et Sikasso, nous voulons nous acquitter d'un simple devoir, celui de remercier les personnes qui ont pris part à cet exercice.

Nous pensons d'abord à la coordinatrice de SAGE/Mali et son équipe qui n'ont ménagé aucun effort pour la réussite de cette mission. Orchestrer une telle activité n'est pas une petite affaire, organiser des rendez-vous entre des partenaires dont les calendriers d'activités ne convergent pas souvent n'est pas non plus chose facile.

Nos remerciements s'adressent ensuite aux responsables et agents de PVO et ONG partenaires, aux autorités villageoises et membres du bureau APE et Comité de Gestion sans la collaboration desquels l'atteinte des objectifs de ce suivi évaluation aurait été difficile, voir impossible

Que tous et toutes (communautés bénéficiaires et agents d'ONG) qui nous ont accompagnés et accueillis, trouvent à travers ces lignes l'expression de notre profonde gratitude. Nous saluons ici leur patience et leur labeur qui ont facilité l'exécution de la tâche.

**Le consultant.**

# **I. INTRODUCTION**

Ce rapport présente les résultats du suivi - évaluation de l'exécution des activités communautaires et du programme d'encadrement des filles des associations de parents d'élèves et des comités de gestion des PVO, Save The Children/USA, World Education, Africare et leurs ONG nationales partenaires.

## **I.1 Contexte**

Dans le but d'aider les communautés à dégager une vision pour elles-mêmes et d'entreprendre les activités requises pour atteindre cette vision, le projet SAGE/Mali a procédé à la formation d'agents des PVO (Save The Children US, World Education, Africare) et leurs ONG nationales partenaires en formulation des plans d'actions communautaires.

Ces formateurs ont à leur tour aidé les communautés à élaborer leurs plans d'actions. Le présent rapport porte sur les six communautés qui ont bénéficié du soutien de SAGE/Mali et des PVO/ONG partenaires dans la formulation de leurs plans d'action. Ces plans d'actions qui comportent un programme d'encadrement des filles ont pour but d'aider les communautés à s'épanouir et à soutenir davantage les efforts en faveur de la scolarisation des filles.

Afin de poursuivre le renforcement des capacités des PVO et leurs ONG nationales partenaires SAGE/Mali a commandité un suivi évaluation de l'exécution des plans d'actions et l'inventaire des activités initiées par les communautés cibles pour améliorer le taux d'inscription de rétention, de réussite des filles à l'école.

## **I.2 But et Objectif**

Le présent suivi évaluation a pour but d'inventorier les actions entreprises par les communautés pour améliorer le taux d'inscription, de rétention, et de réussite des filles à l'école

Il a pour objectif de :

- se rendre compte du degré d'exécution des activités des plans d'actions des communautés cibles
- faire l'inventaire des actions initiées par les communautés pour améliorer la scolarisation des filles
- Apporter un appui conseil en cas de besoin.

# **II. METHODOLOGIE**

La démarche méthodologique adoptée pour la réalisation du suivi a comporté les étapes suivantes :

- l'analyse avec la coordinatrice de SAGE/Mali des termes de référence pour une meilleure compréhension de la mission.
- la mise à la disposition du consultant par SAGE /Mali des plans d'actions communautaires des six communautés cibles.
- l'exploitation des plans d'actions communautaires par le consultant.
- l'enquête terrain.
- la rédaction du rapport.

La visite de terrain a été l'activité principale qui a permis de toucher les six communautés cibles. L'approche du suivi a été participative . L'enquête a eu lieu à travers des discussions en focus -

groupes regroupant les membres du bureau APE ou comité de gestion , des parents d'élèves , des enseignant(e)s, des représentants du conseil de village, des agents de PVO et/ ou d'ONG nationales partenaires.

Des questions réponses ont fait l'objet de discussions autour des axes principaux des plans d'actions, des activités réalisées, des difficultés rencontrées dans la réalisation des activités, des résultats obtenus à l'école et au niveau du village .

Les questions essentielles discutées ont été :

- Quelles sont les principales activités qui composent le plan d'action ?
- Quelles sont les activités réalisées ?
- Comment ont été mobilisées les ressources nécessaires à la réalisation des activités ?
- Quels ont été les principaux acteurs ?
- Quelles ont été les difficultés rencontrées dans la réalisation des activités ?
- Quels sont les impacts des activités réalisées sur les résultats scolaires ? Sur la vie des communautés ?

**Ces différentes questions ont permis :**

- de mesurer le degré d'appropriation et de compréhension du plan d'action par les communautés cibles
- de vérifier et de discuter le niveau d'exécution et l'état d'avancement des activités
- de vérifier l'implication des hommes et des femmes et d'autres acteurs dans la réalisation des activités
- d'analyser les problèmes et de dégager des solutions et corrections appropriées sous forme de recommandations
- de faire un sondage et de recueillir des données permettant d'analyser l'impact des activités réussies.

### **III. DEROULEMENT DES ACTIVITES**

Le suivi évaluation des plans d'actions communautaires et du programme d'encadrement des filles des APE /Comités de Gestion, a duré dix jours. Les activités se sont déroulées suivant le calendrier que voici :

- Du 23 au 28 avril 2002 préparation, visites et enquête dans les communautés de la zone Africare à Dounamakébougou et Gouréliwèrè, à Konobougou, région de Ségou.
- Du 21 au 25 mai 2002, préparation, visites et enquête dans les communautés de Bohi et de Nériko encadrées par Save The Children/USA et ONG partenaires à Kébila et Kolondieba, région de Sikasso.
- Du 27 au 31 mai 2002, préparation, visites et enquête dans les communautés de Dogobala et de Manabougou , zone d'intervention de World Education à Kati et Koulikoro, région de Koulikoro .

La mission qui s'est rendue dans les différentes communautés a toujours été composée du consultant et d'un élément de l'équipe **SAGE/Mali**.

#### **IV. PRESENTATION DES RESULTATS**

<b>PVO</b>	<b>Communauté</b>	<b>Activités</b>		<b>Observations</b>
		<b>Planifiées</b>	<b>Réalisées</b>	
<b>Africare</b>	<b>Dounanmakébougou</b>	La construction de trois salles de classe	Non atteinte (NA)	Les salles de classes n'ont pas encore été construites, mais des travaux de réhabilitation ont été réalisés : crépissage des murs , réparation des portes des fenêtres , et des tables-bancs, renforcement des tableaux muraux, installation de jarres d'eau dans la classe, mise en place d'une boîte de pharmacie
		Equipement de salles de classe	Non atteint (NA)	Voir ci-dessus réalisation des travaux de réhabilitation
		Construction de la cité des enseignants	Non atteint (NA)	Logement gratuit fourni par la communauté à tous les enseignant(e)s
		Construction de latrines	Deux (2) latrines construites	. Dalles en béton faites sur fond propre de la communauté . disponibilité des bouilloires . entretien fait par les filles et les garçons
		Creusement d'un puits à grand diamètre pour l'école	Non atteint (NA)	Négociation en cours avec les puisatiers spécialistes
		Recrutement des enseignants	3 enseignants dont 2 femmes en exercice	Les salaires sont pris en charge et assurés régulièrement par la communauté

		Encadrement de 20 filles	<p>Regroupement des filles chez une vieille dame du nom de Sirantou Gadiaga</p> <p>Le suivi /supervision est assuré par deux personnes de bonne volonté Nouhoun Coulibaly et Bademba Sylla</p> <p>Regroupement des garçons chez Baba Konaté, un élève de la classe de 4° A</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- des nattes , des tableaux , des lampes et la craie sont fournis par l'APE</li> <li>- il y a des actions d'encouragement à l'endroit des encadreurs</li> <li>- une caisse est alimentée pour le besoin d'encadrement des filles</li> </ul>
		Achat d'un moulin	Non atteint (NA)	Négociation en cour avec un partenaire d'appui
		Construction d'un magasin	Non atteint (NA)	

PVO	Communauté	Activités		Observation
		Planifiées	Réalisées	
Africare	Goulériwéré	Creusement de deux puits	02 puits creusés (1 dans la cour de l'école et 1 dans le village) mais aucun des puits n'a atteint la nappe phréatique	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Présence de roche dure dans les deux puits</li> <li>- La communauté plus particulièrement, l'APE a compris que SAGE devait apporter un appui financier pour achever la réalisation des puits</li> <li>- Toutefois il y eu une participation active de toutes les couches sociales à l'activités</li> <li>- Cotisation des femmes : 200F CFA/personne et une de collecte de 2000 F CFA/ producteur cotonnier. Ces fonds ont permis de payer les puisatiers et d'acheter quelques matériels.</li> </ul>
		Construction de la route bitumée	Quelques réunions de bureau APE , ont été tenues sur les possibilités et les pistes de négociation avec des partenaires d'appui	La population s'est attendue à un éventuel financement de SAGE
		Equipement en matériel agricole	Une contribution communautaire en espèces est faite en vue d'acheter un bœuf de traie	L'espoir était encore fondé sur SAGE pour le reste de l'équipement agricole (charrues et semoirs)

		Encadrement des filles	Regroupement des filles de 20 h à 22h chez Djénéba Soucko et l'encadrement est assuré par l'enseignante du village	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 04 lampes à pétrole, des nattes, des cahiers et des bics sont disponibles, du pétrole est fourni régulièrement et tout ceci grâce aux revenus tirés du jardinage par l'école</li> <li>- un prix d'encouragement aux filles participant mieux à l'encadrement est instauré par le président de l'APE</li> </ul>
--	--	------------------------	--	---

PVO	Communauté	Activités		Observation
		Planifiées	Réalisées	
Save The Children/ USA	Bohi	Obtention d'un terrain pour le second cycle	Existence de terrain délimité avec bornes. Disponibilité d'une attestation de légage dûment signée par les autorités locales (chef de village et maire de la commune )	
		Construction de 3 salles de classes	Une salle de classe construite et servant de classe de 7 <sup>e</sup> A ( 14 élèves dont 2 filles)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Classe construite sur financement SC/US avec une contribution villageoise en matériaux et matériels locaux, un apport physique dans la confection de la fondation (soubassement)</li> <li>- Equipement apporté par SC/US</li> <li>- L'activité de création de second cycle à Bohi était déjà inscrit dans le programme d'activité de SC/US</li> </ul>
		Recrutement des élèves et des enseignants	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pour le second cycle 2 enseignants et une enseignante sont recrutés</li> <li>- Une cité des enseignant(e)s est construite un bâtiment de 3 chambres + 1 WC</li> </ul>	Les enseignant(e)s sont payés par l'Etat cependant l'hébergement et le logement sont assurés par la communauté

		Encadrement des filles	<ul style="list-style-type: none"> <li>- activités de sensibilisation des parents pour diminuer les travaux domestiques par les filles</li> <li>- regroupement des élèves chaque 2 nuits (3 fois par semaine) chez un enseignant</li> <li>- chaque soir après les cours, regroupement par groupe de travail autour des exercices et devoir à la maison</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- les groupes de travail sont mixtes ( filles et garçons)</li> <li>- les nattes, les bancs, le tableau à chevalet sont fournis par le maître</li> <li>- les lampes, la craie sont fournies par SC/US</li> <li>- le pétrole est fourni par le comité de gestion</li> </ul>

PVO	Communauté	Activités		Observation
		Planifiées	Réalisées	
SC/US	Nériko	Sensibilisation sur l'éducation des filles et le paiement régulier des cotisations	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Elaboration et adoption d'un règlement qui sanctionne les parents qui retirent leurs filles de l'école et qui ne payent pas régulièrement les cotisations</li> <li>- Tenue d'AG sur le paiement régulier des cotisations</li> </ul>	- Instauration de 20. 000 F CFA, amende à tout parent qui retirerait son enfant (sa fille ) de l'école
		Encadrement des filles	Regroupement spontané des élèves entre eux et par affinité, donc meeting entre élèves	Le mentoring est mal appliqué toutefois il est à signaler que les filles de façon spontanée se regroupent par affinité s'entraidant dans les travaux domestiques pour se donner du temps à consacrer aux devoirs et exercices à domicile
		Construction de 3 salles de classes	N.A	
		Recrutement annuel des élèves et enseignants	Seulement 19 enfants recrutés sur 40 exigés par le partenaires d'appui (SC/US)	L'ouverture d'une classe 1 <sup>e</sup> A est annulée faute d'effectif.

PVO	Communauté	Activités		Observations
		Planifiées	Réalisées	
World Education	Dogobala	Sensibilisation des parents sur l'éducation des enfants (filles) et le paiement régulier des cotisations	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sensibilisation faite de porte en porte à domicile</li> <li>- Faciliter le paiement des cotisations (règlement par tranche)</li> <li>- Entraide dans le paiement entre parents</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A l'examen d'entrée en 7<sup>e</sup> A session de juin 2001 100% des candidats présent sont admis (53/53)</li> <li>- le résultat a incité la communauté à opter pour la construction d'une classe additionnelle qui va servir de second cycle</li> </ul>
		Encadrement des enfants surtout les filles	- le regroupement par endroits des filles et des garçons encadrés par un enseignant ou un parent	<ul style="list-style-type: none"> <li>- le mentoring est fait à titre individuel par les membres du bureau ou d'autres parents</li> <li>- l'APE n'est pas impliquée dans le mentoring</li> <li>- le regroupement des élèves a plutôt le caractère des cours du soir où l'encadreur est rémunéré</li> <li>- un seul cas de mentoring entrepris par Sassy Coulibaly, existe à Kola, un village alimentant l'école</li> </ul>
		Recrutement annuel des élèves et enseignants	45 élèves dont 15 filles recrutées pour l'ouverture 07 enseignants recrutés pour assurer les cours dans la classe de 7 <sup>e</sup> A	<ul style="list-style-type: none"> <li>- la parité fille /garçon n'est pas respectée dans le recrutement</li> <li>- le contrat des 7 enseignants est établi 9 mois sur 12 et ceci suivant le système de vacatariat en vigueur dans le pays</li> </ul>
		Réparation de pompe à eau	N.A	
		Nivaquinisation contre le paludisme	N.A	
		Distribution de médicament contre l'onchocercose	N.A	
Sensibilisation des femmes enceintes pour les CPN	N.A			

		Mise en place d'1 AV	N.A	
		Construction de salle de classe	1 salle de classe construite	Cette activité n'était pas programmée pendant l'année dans le plan d'action. Elle est intervenue suite aux résultats scolaire 2000-2001 (100% des candidats ayant réussi à l'examen en 7 <sup>e</sup> A)

PVO	Communauté	Activités		Observations
		Planifiées	Réalisées	
World Education	Manabougou	Sensibilisation des parents sur l'éducation des enfants (filles)	- AG, réunion, sensibilisation (porte à porte) sur la fréquentation de l'école par les filles et leur rétention	- La parité fille /garçon est appliquée sur 119 élèves il a 60 filles et 59 garçons - L'implication des femmes dans la vie de l'école est une réalité pour cela le village se soucie de l'alphabétisation des femmes. - Un centre d'alphabétisation est fonctionnel mais n'est pas bien équipé
		Construction de 3 classes et recrutement des enseignants	Négociation en cours avec l'ONG suédoise DIAGONIA en partenariat avec l'ONG Malienne AMAPROS	
		MICRO-CREDIT (crédit épargne) pour les femmes	Partenariat établi avec le projet GRAP taux de remboursement fixé aux taux d'intérêt de 10%	
		Encadrement des Filles	- Poste de chargé de la scolarisation des filles crée au sein du comité de gestion - Le regroupement des filles au domicile du chef de village. - Répartition des élèves en groupe de travail pour les classes de 5 <sup>e</sup> et 6 <sup>e</sup> A	- Le chef du village est personnellement impliqué dans l'encadrement des filles - Un homme et une femme occupent le poste de chargé de la scolarisation - Un membre du comité de gestion (Fatim Camara, organisatrice) est encadreur - L'encadrement concerne à la fois l'école et l'islam (2 h pour les cours en français et 2 h pour les pratiques islamiques)
		Forage des puits	- creusement d'un puits non loin de l'école	Présence de roche dure dans le puits

		Equipement du centre de santé et recrutement de personnel	N.A	
		Formation de AV sur le compostage	<ul style="list-style-type: none"> <li>- tentative de compostage à titre individuel par un membre du comité de gestion</li> <li>- négociation entamée avec le service d'agriculture à travers son agent de terrain</li> </ul>	Le compostage n'est pas une priorité du service d'agriculture qui préfère travailler sur la lutte contre l'érosion

## V. CONSTATS ET RECOMMANDATIONS

Des réponses aux principales questions proposées dans l'exposition du travail , sortent quelques constats qu'il convient de signaler .

De tous les points de vue , il ressort que :

- Les plans d'actions communautaires sont adoptés par les initiateurs qui sont en même temps les bénéficiaires à savoir les communautés (population).
- Les plans d'actions apparaissent comme un des éléments importants dans la soutenabilité de l'école et la pérennisation des actions en faveur de l'amélioration de l'éducation des enfants surtout celle des filles.
- Les plans d'actions communautaires ont facilité la mobilisation et l'implication des hommes et des femmes dans la vie de l'école au niveau des communautés cibles.
- L'application des modules sur les pratiques internes de classes plus équitables entre filles et garçons et des modules en Compétences Essentielles/Life Skills a beaucoup influencé le mentoring dans les différentes communautés.
- Le programme d'encadrement des filles instauré ça et là a donné aux populations un engouement véritable de maintenir les filles à l'école. Par exemple, à Bohi, un jardin d'enfants a été ouvert cette année pour mieux encadrer les enfants scolarisables dès leur plus jeune âge.
- Le programme d'encadrement des filles a eu un impact sur les résultats scolaires et plus particulièrement sur le niveau des filles. Par exemples, à Dogobala en 5<sup>ème</sup> A, il y a eu plus de filles que de garçons cette année, et en 4<sup>ème</sup> année, il y a une fille qui s'est classée 1<sup>ère</sup> de la classe pendant toute l'année scolaire.

Toutefois la mise en œuvre des plans d'actions rencontre quelques difficultés majeures :

- Les plans d'actions sont assez ambitieux par rapport aux capacités de mobilisation de ressources des communautés.
- Seule la communautés de Goulériwéré a misé sur un éventuel apport financier de SAGE
- Le soutien et /ou l'accompagnement des PVO/ONG partenaires se sont avérés insuffisants.

La mission recommande :

- aux communautés , une révision des plans d'actions en fonction des capacités de mobilisation internes et externes.
- Aux PVO et ONG un accompagnement des communautés dans la recherche de financement pour la réalisation ou la finition des activités initiées dans les plans d'actions
- A l'équipe SAGE, aux PVOs et ONGs partenaires, un recyclage à l'intention des agents d'ONG, des membres des bureaux APE et comité de gestion pour une compréhension encore plus profonde de l'élaboration et la mise en œuvre des plans d'actions.

**Scope of Work**  
**SAGE Mali, April - June 2002**  
**Djigui Fané**

<b>Activity:</b>	Monitoring and evaluation of activities in community action plans and girls' mentoring program of target parent-teacher associations (APE/CG) in PVO/local NGO covered zones.  Training of thirty (30) new PVO/NGO trainers on community action planning for equity
<b>Level of Effort:</b>	25 days
<b>Period:</b>	April 23- June 17, 2002

**I. Rationale:**

To help communities frame a vision for themselves and implement activities that help reach that vision, SAGE/Mali trained PVO/NGO agents in community action planning. The trainers in turn assisted six communities with the drafting of action plans that included a girls' mentoring program. The community action plans should help communities thrive and better support girls' education efforts.

In order to pursue the strengthening of PVO/NGOs' capacities, technical assistance is required to monitor the implementation of the action plans, inventory activities initiated by the six pilot communities to improve girls' enrollment, retention, and performance rates in school.

Furthermore in order to expand the number of community schools benefitting from this activity and at the request of implementing partner PVOs Africare, Save the Children/USA and World Education, thirty (30) newly hired trainers of counterpart Malian NGOs will be trained on the community action planning for equity approach.

As in the past, SAGE/Mali will utilize the cascade approach to train trainers of the Malian NGOs implementing the community school programs in collaboration with Africare, Save the Children/USA and World Education. These trainers will in turn train their respective communities in action planning for equity.

**II. Purpose**

The purpose of this consultancy is:

- 1) To monitor the level of implementation of equity action plans in 6 communities and conduct an inventory of actions initiated to improve girls' retention and performance rates.
- 2) To provide training to thirty (30) new NGO trainers on the use of the community action planning for equity training materials developed by SAGE/Mali.

**III TASKS**

- i) Monitoring and assessment of the outcomes of the training already provided to six pilot communities:

- ◆ Assess the level of implementation of action plans in 6 communities
- ◆ Conduct an inventory of actions initiated by communities to improve girls' education
- ◆ When necessary reinforce certain elements of the equity planning for action training provided from June to September 2001.

ii) Training of thirty (30) new NGO trainers:

- ◆ Prepare the training program in collaboration with SAGE/Mali
- ◆ Facilitate the training
- ◆ Prepare a report outlining the outcomes of the training and recommendations for follow-up by SAGE/Mali and each PVO/NGO implementing partner

#### **IV. APPROACH**

Djigui Fané is proposed for this consultancy. He will use participatory approaches for both activities. Focus group discussions and meetings with APE members and influential community members will also be utilized to determine the activities of the action plans that have been implemented and the stage of the girls' mentoring program. The consultant will also examine school records to check on the evolution of girls' performance in school.

During the training of trainers participants will share their experiences. The various parts of the action plan will be presented and discussed. Lastly, participants will simulate the drafting of a sample action plan.

#### **V. DELIVERABLES**

- ◆ Visits to six communities and discussions with APEs/CGs
- ◆ Inventory of activities implemented and resulting outcomes in six communities
- ◆ Thirty (30) NGO trainers able to deliver action planning for equity training in new communities
- ◆ A report describing the outcomes of the consultancy including recommendations for follow-up by SAGE/Mali and PVO/NGO implementing partners.

#### **VI. LEVEL OF EFFORT AND PERIOD OF PERFORMANCE**

Inventory of community actions in support of girls' education: 20 days of effort

Training of trainers: 5 days of effort

A total of 25 days of effort are requested beginning in Bamako, Mali on or about April 23, 2002 and ending on or about June 17, 2002.